

**加拿大 溫哥華**  
**華安旅遊服務社**  
Van-China Travel Services Inc.  
223 KEEFER STREET  
VANCOUVER, B.C.  
CANADA V6A 1X6  
TEL: (604) 681-8531  
Cable: "WAHONCO"

**報 費 營 內活 日**  
名：即止。歡迎查詢：(電話：(604) 681-8531)  
用：由即日起，歡迎查詢：(電話：(604) 681-8531)  
地：由即日起，歡迎查詢：(電話：(604) 681-8531)  
容：由即日起，歡迎查詢：(電話：(604) 681-8531)  
期：由即日起，歡迎查詢：(電話：(604) 681-8531)

華安旅遊服務社主辦  
華裔學生中國夏令營

## 華安書店

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
BOOK DEPT (DIVISION OF C.I.B.T.C.)  
223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1X6  
TELEPHONE (604) 681-8531

歡迎參觀選購

原板作品本  
木板水印畫  
墨條，墨硯  
宣紙，毛筆

特別介紹：

中國字畫展銷

**真味齋臘味製造廠**  
JIMMY'S FINE FOOD LTD.  
2020 DUNDAS ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1J4  
電話：(604) 253-3944  
(604) 254-6616

辣甜頂五真特美招  
味味靚花正製味牌  
品牛牛大香鴨珍白老  
好肉肉臘臘肝肝油  
干干鴨肉腸腸腸  
歡迎函索目錄均有代售  
地址：溫哥華 2020 DUNDAS ST. W. VANCOUVER, B.C. V5L 1J4

## 別墅式家庭旅舍

5383 GRANVILLE ST.  
位溫哥華西區。交通方便。距博會  
數分鐘車程。環境幽靜。地方雅潔。  
有游泳池。全新裝修全新傢具。  
房內有電視電話設備。熱誠歡迎世  
界各地華友來參觀世博會及旅遊時  
作居停。收費合理。華人服務。週  
到親切。可提供膳食。  
聯絡電話：(604) 536-7275 朱先生

## 棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE  
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.  
電話：253-4706  
24小時服務  
免費估價 取價從廉  
修理：乾洗衣機、爐頭雪櫃、大小凍房、凍櫃、制雪機、空氣調節、家庭電器。

## 廿五週年紀念大平賣

72"X72" 垂直簾每個 \$114.00  
72"X72" 一吋百葉簾每個 \$132.00  
普通白沙每碼 \$5.95  
(以上價目不包括送貨)

S.J. LEW CUSTOM DRAPERIES LTD.  
1456 East Pender Street, Vancouver, B.C. V5L 1V8  
Ph: (604) 253-4566 • Telex: 04-54654 VCR

**S.J. LEW**  
Custom Draperies Ltd.

加拿大

## 中國參茸藥行

溫哥華

迎接 86 年 EXPO 世界博覽會。推出特平大靚大批花旗洋參。正野山參。花旗參糖。大量供應。多買更有特價優待。又新到。正河南淮山。四川紋黨參。陝西當歸頭。四川杜仲。杭州白菊花。淮山水魚精。靈芝補酒。人參酒。狀元紅。蠟蛇酒。潭州雪耳等。均以特價優待。專營參茸藥材。成藥補酒。京東海味雜貨。種類繁多。價錢平貨品。中藥配方。並免費代客煎藥。代寄各地郵包。快捷妥當。零沽批發。一律歡迎。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B.C. CANADA.

## 奇化街新張鮮肉店

**凡買滿十元鮮肉  
送荔枝壹磅**

多買多送，數量有限，送完即止。

慳慳公司為提供顧客全面性服務，

增設鮮肉店，大量供應各式

豬肉、牛肉、鮮雞以及鮮魚，務求盡善盡美。

**慳慳公司 → 豬、牛、雞、魚**

地址：奇化街二三九號

2. 中文傳呼  
5. 97 時  
5. 0 時  
3. 5 時  
4. 6 時  
5. 1 時

**HAIDA THEATRE**  
3215 KINGSWAY • 435-2333  
每日放映時間  
12:00, 2:15, 4:30,  
最後連映兩場  
6:45, 9:15pm.  
TWO SEX HITS  
AT  
HAIDA DAILY



## 有禿髮煩惱? 男或女

請來NATIONAL免費代檢查及診斷  
(如無效包退款) 請即電732-8228

\*一個月見效 \*可預約出診到府上  
\*首次免費代檢查及 \*髮質分析由專科醫生負責  
提供資料 (在本埠有十五年以上經驗)

**NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE**

R & S PROJECTS LTD.  
Rm 203-1099W 8th Ave. Van.  
WELCOME VISA, MASTER CARD & AMERICAN EXPRESS

溫哥華先進專業禿髮診所

星期一至五上午十一時半至下午七時半

## 金城鷄舖

本星期特價

鷄翼每磅 \$0.99

嫩雞每磅 \$0.99

溫哥華 哥雅街437號  
電話：669-7412

## 新張營業

## 新宿日本餐館

SHINJUKU JAPANESE RESTAURANT  
笠臣街1256號二樓 (BLUE HORIZON 酒店對面)

馳名壽司巴

正宗日本料理

日本廚師親自主理

情調幽雅 服務週到  
經濟抵食 領有酒牌

憑此廣告九折優待

十時後有音樂伴奏歡迎顧客上台演唱

電話：687-7242

營業時間：下午五時至凌晨二時

七天營業 店後有免費泊車

**Max King 美景食屋**  
BAKERY & RESTAURANT LTD.

277E, PENDER ST., VANCOUVER, B.C.

TEL: (604) 684-2178

各生結熱出各  
款日婚辣爐式  
中蛋禮蛋麵西  
餅糕餅撻飽餅

無各精粥早  
任界美粉餐  
歡惠小麵午  
迎顧菜飯餐